

Coleg Gwent

Adroddiadau Blynyddol Safonau'r Gymraeg

1^{af} Awst 2023 – 31^{ain} Gorffennaf 2024

Ionawr 2024



Isod, mae diweddariad o sut mae Coleg Gwent wedi cydymffurfio â'r Safonau Cyflenwi Gwasanaethau perthnasol yn y cyfnod rhwng y 1af o Awst 2023 a'r 31ain o Orffennaf 2024.

Rhif y safon	Sut mae'r Coleg wedi cydymffurfio (1af o Awst 2023 – 31ain o Orffennaf 2024)
1-7	Mae pob aelod staff sy'n gohebu ag eraill wedi cael canllawiau manwl ar rwymedigaethau'r coleg o dan Safonau'r Gymraeg. Mae cymorth ar gael i alluogi staff i ohebu ag eraill yn y Gymraeg drwy ddefnyddio cyfieithwyr.

15	Amherthnasol
16-22	Mae'r coleg wedi buddsoddi mewn system gweithredu ffonau newydd, sy'n cydymffurfio'n llawn â'r Safonau sy'n ymwneud â delio ag ymholiadau ffôn yn y Gymraeg.
24-34	Mae pob aelod o staff sy'n trefnu cyfarfodydd gydag eraill wedi cael canllawiau manwl ar rwymedigaethau'r coleg o dan Safonau'r Gymraeg. Mae cymorth ar gael i alluogi staff i ohebu ag eraill yn y Gymraeg drwy ddefnyddio cyfieithwyr ac aelodau eraill o'r staff sy'n siarad Cymraeg.
35 – 42	Mae pob aelod perthnasol o'r staff wedi cael canllawiau manwl ar hyrwyddo digwyddiadau er mwyn sicrhau cydymffurfiaeth lawn. Cynhelir archwiliadau mewnol yn rheolaidd ac mae prosesau ar waith i ddelio'n ddi-oed ag unrhyw ddiffyg cydymffurfiaeth.
43-54	Mae'n ofynnol fod pob dogfen gyhoeddus yn cael ei chymeradwyo gan yr Adran Farchnata. Mae hynny'y2lhoedd6.2 0.48 0.4..04 -0 0

	yn rheolaidd ac mae prosesau ar waith i ddelio'n ddi-oed ag unrhyw ddiffyg cydymffurfiaeth.
73, 74	Mae'n rhaid i bob hysbysiad gael ei gymeradwyo gan yr Adran Farchnata cyn cael ei osod, i sicrhau cydymffurfiaeth lawn â'r safonau perthnasol.
75-79	Mae'r holl weithdrefnau ar gyfer grantiau neu gymorth ariannol ar gael yn y Gymraeg ac ni fydd ceisiadau yn y Gymraeg yn cael eu trin yn llai ffafriol.
80-84	Mae'r coleg yn sicrhau bod pob gwahoddiad i dendro am gontract yn cael ei gyhoeddi yn y Gymraeg (ac na fydd y Gymraeg yn cael ei thrin yn llai ffafriol) os yw pwnc y tendr am gontract yn awgrymu y dylid ei gynhyrchu yn y Gymraeg; neu os yw'r gynulleidfa a ragwelir, a'i disgwyliadau, yn awgrymu y dylid cynhyrchu'r ddogfen yn y Gymraeg.
85	Mae'r gwasanaeth Cymraeg mae'r Coleg yn ei ddarparu yn cael ei hyrwyddo a'i hysbysebu yn Gymraeg ar bob platfform sydd ar gael.
86-88	Mae'n ofynnol fod pob dogfen gyhoedduswydd yn cael ei chymeradwyo gan yr Adran Farchnata. Mae hynny'n dileu unrhyw risg o ddiffyg cydymffurfio.
89	Mae pob cyfle dysgu newydd yn cael ei asesu o ran yr angen i gynnig y ddarpariaeth honno yn y Gymraeg. Mae'r gwerthusiadau hyn ar gael at ddibenion archwilio.
90	Cysylltir yn bersonol â phob dysgwr sy'n siarad Cymraeg i'w hysbysu am ei hawl i gyflwyno gwaith yn y Gymraeg.
90A	Ni fydd unrhyw adran yn trin gwaith a gyflwynir yn y Gymraeg yn llai ffafriol na gwaith a gyflwynir yn y Saesneg.
93	Cysylltir yn bersonol â phob dysgwr sy'n siarad Cymraeg i'w hysbysu am ei hawl i gael mynediad at diwtor personol sy'n siarad Cymraeg.

Cydymffurfio â'r Safonau Gwneud Polisi

Isod, mae diweddariad o sut mae Coleg Gwent wedi cydymffurfio â'r Safonau Gwneud Polisi yn y cyfnod rhwng y 1af o Awst 2023 a'r 31ain o Orffennaf 2024.

Rhif safon	y	Sut mae'r Coleg wedi cydymffurfio (1af o Awst 2023– 31ain o Orffennaf 2024)
94-96		<p>Ers y 1af o Ebrill 2018, mae'r coleg yn asesu effaith unrhyw bolisi newydd ar y Gymraeg, o ran —</p> <p>(a) cyfleoedd i bersonau ddefnyddio'r Gymraeg, a</p> <p>(b) peidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg, ac yn ystyried ffyrdd y gallai polisïau gael effaith mwy cadarnhaol.</p> <p>Mae pob awdur polisi yn cwblhau adran asesu effaith ar gyfer pob polisi newydd a chaiff ei hadolygu gan y Tîm Safonau'r Gymraeg.</p>
97-99		<p>Mae unrhyw ddogfen ymgynghori a gyhoeddir ar neu ar ôl 1 Ebrill 2018 yn rhoi ystyriaeth i bob elfen o Safonau 97 a 98. Mae pob awdur dogfen ymgynghori yn cwblhau adran asesu effaith a bydd Tîm Safonau'r Gymraeg yn adolygu hwn.</p>
100		<p>Mae Polisi Cronfa Ariannol Wrth Gefn wedi ei ddiwygio yn unol â gofynion Safon 100. Mae'r polisi ar gael ar wefan y coleg.</p>
101-103		<p>Bydd cydymffurfiaeth yn rhan o unrhyw dendr am unrhyw waith a wneir ar ran y coleg. Mae hyn yn cynnwys, ond heb fod yn gyfyngedig i, Safonau Llundio Polisi.</p>

104

Ers y 1af o Ebrill 2018, mae pob ffurflen gais am gwrs newydd a anfonir at Gyfarwyddwy921 reW(fa(L)5i28 Lm gwrs newydd fLslw(a8)8.9 (new)n n.6 (r)-o.6 (r)-.9 (gw

	<p>effeithiau llai andwyol ar - (i) cyfleoedd i bersonau ddefnyddio'r Gymraeg, a (ii) peidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg.</p> <p>Mae hyn yn cael ei adolygu gan Gyfarwyddwr y Cwricwlwm a Thîm Safonau'r Gymraeg cyn cymeradwyo.</p>
--	--

Cydymffurfio â'r Safonau Gweithredol

Isod, mae diweddariad o sut mae Coleg Gwent wedi cydymffurfio â'r Safonau Gweithredol yn y cyfnod rhwng y 1af o Awst 2023 a 31ain o Orffennaf 2024.

122 -

123A

142 - Mae'r canlynol ar gael ar gyfer holl staff y coleg;
144A

Erbyn Gorffennaf 2024, roedd cyfanswm o 101 o staff addysgu wedi cwblhau hyfforddiant Mewnosod y Gymraeg -Sgiliaith, gan eu galluogi i ddarparu addysg fwy dwyieithog i fyfyrwyr. Yn ogystal, mae staff mewn gwahanol rolau wedi cymryd rhan mewn hyfforddiant pellach Sgiliaith ar-lein, gyda thri unigolyn yn derbyn mentora un-i-un.

Monitro Cydymffurfiad

Mae'r Tîm Cymraeg/Dwyieithrwydd yn parhau i gydweithio'n agos gyda rheolwyr uwch, gan ddarparu cyngor ar sut i gydymffurfio â'r Safonau Iaith Gymraeg. Maent hefyd yn cynnal cyfarfodydd anffurfiol rheolaidd gyda chynllunwyr allweddol, gan gynnwys pennaeth y cwricwlwm, marchnata, AD, a staff sy'n siarad Cymraeg.

Cynhelir gwirio mewnol ar hap ar arwyddion, negeseuon ffôn a meysydd allweddol eraill, gan gynnwys ymarferion rheolaidd yn y steil siopwr cudd. Mae'r ymarfer Siopwr Cudd yn edrych ar y gwasanaeth a gynigir gan y coleg, gan gynnwys rhyngweithio wyneb yn wyneb â staff y derbynfeydd, ymholiadau ffôn ac ymholiadau ar-lein.

Dangosodd canlyniadau'r archwiliad allanol diweddaraf, a gynhaliwyd yn 2023, bod y coleg yn cydymffurfio'n llawn ym mhob maes. Adolygodd y broses gwirio mewnol ddigwyddiadau a seremonïau, gyda'r Tîm Dwyieithrwydd yn mynychu ac yn darparu tystiolaeth o gydymffurfio. Adnabodd yr archwiliadau ychydig o feysydd i'w gwella, a rhannwyd y rhain gyda'r rheolwyr perthnasol.

Mae canfyddiadau'r archwiliadau yn cael eu rhannu gyda'r rheolwyr a'r staff perthnasol, gan dynnu sylw at feysydd cryfder. Pan nodir diffyg cydymffurfio, trefnir hyfforddiant a chanllawiau pellach.

